

稱福島「死城」 日經產相失言下台



■ 野田佳彥(左)早前和野田佳彥(右)到訪災區。路透社



■ 日經產相昨日黯然下台。法新社

日本經濟產業相鉢呂吉雄昨日會見記者時，把福島第一核電站周邊村鎮稱為「死城」，之後又被傳媒揭發他視察福島核電站後，作勢把防護衣拋向記者，笑言要「把輻射傳染給你」。連番失言引來朝野炮轟，面對下台壓力，鉢呂昨晚終向首相野田佳彥辭職，距離內閣上任僅一周。

管核站出惡言 惹災區不滿

身為經產相的鉢呂吉雄負責管理核電站，其發言引起福島等災區的地方官員不滿，就連執政民主黨內部也出現要他辭職的呼聲。民主黨政策調查會長、前外相前原誠司明言：「若輻射發言屬實，將是十分嚴重的問題。」另一名民主黨

高層也表示「希望他主動提出辭職」。

自民黨揚言追究野田

鉢呂下台，對把處理核危機作為首要課題的野田政府而言，無疑是一大打擊。在野自民黨政務調查會長石破茂表示，將嚴厲追究首相的任命責任。前官房副長官福山哲郎也說：「被迫在外避難的居民都想盡快回到自己的村鎮。(鉢呂的)發言是不妥當的。」野田昨日到宮城及岩手縣視察，包括訪重災區氣仙沼市，是上任後首次。他承諾協助災民重建，但未有回應會否為任命鉢呂負責。 ■ 共同社

日震半年 忍痛重建生活

災民：盼回到3月10日

專訪災區港義工



■ 福島災民昨晚放孔明燈，悼念「311」地震。路透社

香港文匯報訊(特約記者 林佩君東京報導)今日是東日本大地震半年，香港演藝學院音樂碩士、現從事音樂教育及創作工作的李嘉怡，在3月大地震後，決定到日本東北地區當義工。她途經災區仙台市，適逢著名的仙台七夕祭，遂按當地習俗，把寫了自己願望的書籤(短冊)掛到竹枝上，剛好看到旁邊寫着「希望回到3月10日」的短冊，不禁流淚。

李嘉怡參加岩手縣義工團體「遠野真心網絡」及宮城縣「RQ市民災害救援中心」，各為期一周。她從東京前往遠野義工團體的營地，即遠野市總合福祉中心(社區中心)。當時的義工人數約200至300人(5月日本黃金周時多達500至600人)。大家來自日本全國各地，有少數像李嘉怡般來自外國。她透露，不少日本人把工作辭去，到災區當長期義工。

未歷劫難 別輕言「加油」

李嘉怡說，根據義工指引，和災民傾談要很小心，不可提起災情，連「加油」也不可隨便說，因為他們也不知道要如何加油。「我明白你的心情」也絕不可以說，因為沒真正經歷過此次災難的人不會明白他們的心情。義工們分別住在體育館及長者休息室的和式房間，行李放在體育館的一角，男生睡在體育館，女生就睡在和室，沒有床及被鋪，大家都是用睡袋。

義工們分成不同隊伍，從事各項工作，如足湯隊(一邊用熱水幫災民洗腳按摩，一邊傾談)、災民關懷隊、避難所清掃隊、復耕隊等，其中瓦礫清理隊需要最多人手。李嘉怡加入大槌町的復耕隊、陸前高田市的瓦礫清理隊和大槌町慰問隊。

復耕隊的工作是把泥土中的瓦礫清理，在泥土澆水，再植入種子。李嘉怡參加大槌町復耕隊那天，乘坐前往大槌町的巴士，途中所見令她震驚及心痛：毀爛的車子、僅餘下支架的危房、佈滿未清理瓦礫的農田，以及只剩下頂層的大型商場。

生活簡樸 學童跨區上課

另一天，李嘉怡加入陸前高田市的瓦礫清理隊，人數約60至70人。據李嘉怡所說，到了陸前高田市的氣仙町，便嗅到一陣腐爛的氣味。這裡的危樓及大型瓦礫已被清走，義工用工具或徒手清理較細的垃圾及瓦礫，大部分是家居垃圾，如花盆、水管、報紙、泥塊和蔬菜等。義工若拾到錢包等貴重物品，就交由隊長



■ 香港義工李嘉怡為災民炮製大蛋糕。

處理，希望能交還有關人士。在大槌町慰問隊，李嘉怡留意到臨時住宅附近，商店都被海嘯沖走，很難買到食物及生活必需品。災民沒工作，仍要支付水電費，故生活很節約和艱難。小孩雖已被安排到其他地區的學校上課，但離臨時住宅很遠，上學回家需時長，小孩都很辛苦。

李嘉怡在遠野義工團工作期間，剛好有一天是大槌町的海之盆祭，在避難所和臨時房屋所在的中間廣場，舉辦祭典活動。義工中心設置11個攤位，提供食物和小遊戲，讓當地災民能歡度祭典。李嘉怡負責煮日式炒麵，看到災民笑容，令她感到很开心。

入夜後，李嘉怡除了看到遠處放大型煙花，也看到災民以大槌町的海之盆祭習俗，把寫了願望的燈籠放入河裡的儀式。李嘉怡幫忙整理燈籠時，看到大家所寫的願望：「想見爸爸」、「我一個人也沒有問題」、「在天國再見吧」等等，眼淚不禁奪眶而出。災民親自到河邊放燈籠，然後一直蹲在那裡看着、哭着。除了祭典活動，義工也舉行製作大型蛋糕的活動。李嘉怡及義工們在戶外搭起帳篷，與受災小童用100隻雞蛋製作大蛋糕。

「明天還會來一起玩嗎」

對李嘉怡而言，印象最深刻的一天，是為小孩舉行小型夏天祭典。當天義工把空樽排起來，製作成拋圈遊戲，並把日用品、玩具等物當作獎品分給大家。小孩把膠圈拋起，成功套到樽後，大家都很高興。義工和小童甚至大人都過了一個快樂的下午。

李嘉怡說，有位小女孩把自己在拋圈遊戲中贏得的玩具，送給她作為留念，令她非常感動。然後小女孩問李嘉怡：「明天還會來一起玩嗎？」這時，翌日便要返港的她實在難以回答，也不禁心酸。

李嘉怡回港後，很多畫面仍歷歷在目，她說香港是一個很安全、平靜的地方，沒什麼天災，她感到世界變得更好，也更要好好珍惜身邊的一切。

女教師考牌 開挖土機尋親

「311」大地震過了半年，但時間未能撫平死者家屬的傷痛。宮城縣石卷市立大川小學大量師生傷亡，有母親想盡辦法希望找回失蹤女兒，不惜考牌操作挖土機自行挖掘，也有人透過「問米」，冀藉此與天國的兒女談話。

父每天撐船出海尋7歲子

平冢是一名英文教師，她為了找回女兒，覺得用手挖或等警方搜索都不是辦法，希望自己能出一分力，於是參加了6天課程，取得重型

車輛牌照，可自行操作挖土機。

其他家屬都千方百計找尋失蹤孩子，有父親每天撐船出海數小時找尋7歲兒子，而鈴木美保則到在學校遺址建立的神社，給女兒留下一封信，又找人問米與女兒聯絡。她聽到女兒叫自己和婆婆不要哭，她在天堂快樂地畫漫畫，但不能回到爸媽身邊了。

79歲的中村岳(見圖)是盲人巫師，問米能力遺傳自日本一個古代宗教，她能轉述亡者的說話，每15分鐘收費4,500日圓(約451港元)。

中村會搖動一串的豆、硬幣或動物骨頭，好讓亡靈上身，她背部一震，然後會說出亡靈的說話。 ■《泰晤士報》

中村岳(見圖)是盲人巫師，問米能力遺傳自日本一個古代宗教，她能轉述亡者的說話，每15分鐘收費4,500日圓(約451港元)。



■ 災區小童在臨時住所外放煙花。



■ 經過忙碌的工作後，義工們一起食飯。

財經新聞

續憂歐債 道指暴挫逾300點

香港文匯報訊(記者 蔡競文)受到投資者對希臘發生違約的擔憂重現、歐洲央行(European Central Bank)執行理事會成員斯塔克(Juergen Stark)突辭職，以及圍繞美國總統奧巴馬新推出就業方案成效的憂慮，拖累美國三大指數出現新一輪暴跌，三大股市全線重挫逾2%，表現是近一個月來最糟糕的。

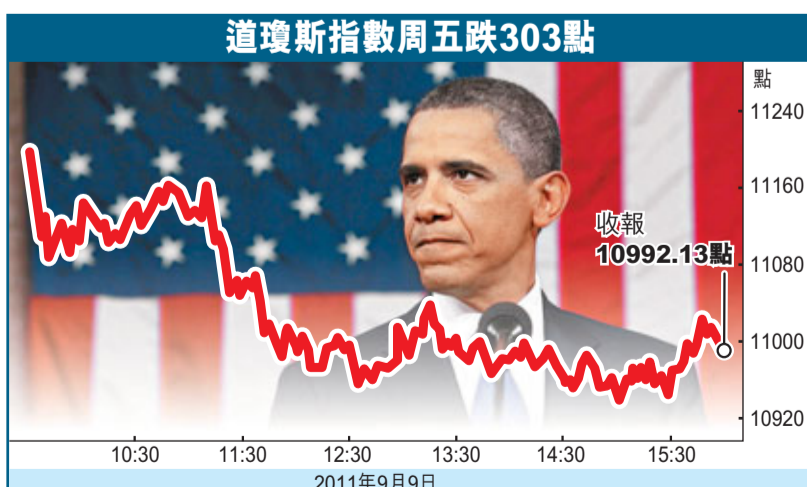
道瓊斯指數收市急跌303.68點，至10,992.13點或2.69%，全周道瓊斯指數累計下跌2.2%，為過去七星期內第六次下跌。周一金融市場適逢勞工節假期休市。標準普爾500指數下跌31.67點，報1,154.23點或2.67%，能源、材料和金融類股領跌。納斯達克指數下跌61.15點至2,467.99點，跌幅2.42%。昨日為「911」十周年前夕，美股的最後一個交易日，紐約交易所等機構沉浸在「911」十年紀念肅穆氣氛中，交投較淡靜。

奧巴馬方案不易獲通過

市場分析人士認為，美股此次暴跌

主要是受歐洲市場的嚴重拖累，另外市場對奧巴馬上週四(8日)宣布的4,470億美元就業計劃是否能獲國會通過深表懷疑。對於奧巴馬的就業計劃，專家普遍不表樂觀，認為美國兩黨的政治鬥爭遠未結束，國會在此問題上達成共識相當困難，市場對此不抱太大希望。

與此同時，美國7月份批發庫存有所增長，因銷售額基本持平，表明企業對經濟前景擔憂情緒日漸升溫。經季節性因素調整後，美國7月份批發庫存增長0.8%至4,624.1億美元，符合經濟學家預期。隨着「911」十周年紀念日的到



來，有關可能出現另一輪襲擊的擔憂也令一些投資者感到不安，也是股市暴跌的另外一個重要誘因。在「911」十年之際，美國官方和媒體反覆強調目前面臨的恐怖襲擊威脅，加深了投資者對新一輪恐怖襲擊的憂慮，市場也形同「驚弓之鳥」。

歐洲央行執行理事會成員斯塔克即將於今年年底離職的消息更令投資者深感不安。這預示着歐洲央行內部在制定政策方面存在分歧，歐債危機前景模糊。英國、法國和德國等歐洲主要國家的股市均以暴跌收場。其中，德國法蘭克福DAX股市跌幅高達4%。

觸發避險 黃金受追捧

香港文匯報訊(記者 李永青)受美元上漲影響，國際油價大跌，紐約10月期油每桶價格大跌1.81美元或2.03%，收報87.24美元，但全周來看，紐約油價微漲79美分，漲幅為0.91%。同時，倫敦布倫特10月期油跌1.78美元，每桶112.77美元，跌幅為1.55%，全周則上漲44美分。

國際油價下跌主要因為美元匯價繼續走強，歐債危機可能加深，拖累歐洲股市及歐元下跌，歐元兌美元跌到6個半月低位，加上墨西哥灣石油供應陸續恢復，及傳利比亞將恢復原油供應，都令油價下跌。

歐元兌美元跌至半年新低

有消息稱，歐洲中央銀行一名管理委員會成員決定辭職，以抗議歐洲央行的債券購買計劃，同時有傳言稱希臘即將出現債務違約，歐洲債務危機陰雲造成歐元下跌。歐元兌美元匯率下跌逾1.5%，跌至6個多月的最低水準。同時，追蹤美元對一攬子貨幣匯率變化情況的美元指數上升1.2%，強勢美元重壓油價。

再者，有消息稱利比亞將有200萬桶原油重返市場，這是利比亞自今年2月份陷入動盪以來最大一批原油供應，也對油價構成打壓。

由於股市和商品市場下挫，投資者買入黃金等避險資產，黃金期貨周五收市走高，紐約12月期金漲2美元至每盎司1,859.50美元，漲幅0.1%；九月黃金期貨合約漲2美元至每盎司1,856.40美元，漲幅0.1%。不過，其他貴金屬收市走低，紐約12月期銀貨下跌3.5%至每盎司738.60美元；鉑10月期貨價跌0.9%至每盎司1,837.9美元，白銀12月期貨結算價跌2.1%至每盎司41.624美元。